

Splošni pogoji prodaje

Carl Zeiss d.o.o.



1. Področje uporabe

- 1.1 Ti splošni pogoji prodaje (v nadaljnjem besedilu: splošni pogoji) veljajo izključno za vse dobave izdelkov podjetja skupine ZEISS (v nadaljnjem besedilu: podjetje ZEISS) stranki, razen če je izrecno dogovorjeno drugače. Za dejavnosti vzdrževanja, storitev in popravila veljajo ustrezni splošni pogoji.
- 1.2 »Stranke« in pogodbeni partnerji so podjetniki v smislu tretjega odstavka 13. člena Obligacijskega zakonika (v nadaljnjem besedilu: stranke).
- 1.3 Splošni pogoji stranke, ki so v nasprotju s temi splošnimi pogoji ali jih dopolnjujejo, veljajo samo v obsegu, s katerim se je podjetje ZEISS izrecno pisno strinjalo, ali če so del razpisne dokumentacije v javnih razpisih. Posebni pogoji, dogovorjeni za posamezne naprave ali skupine naprav, ter okvirni sporazumi ali drugi posamezni pogodbeni dogovori za izvajanje storitev, o katerih se stranka pisno dogovori s podjetjem ZEISS, imajo prednost pred temi splošnimi pogoji.
- 1.4 Tudi brez izrecne navedbe se uporabljajo ustrezni zakoni in zakonske določbe, razen če so spremenjeni ali izključeni skladno s temi pravnimi določbami. Obveznih pravnih določb ni mogoče izključiti.

2. Podatki o zmogljivosti

- 2.1 Podatki, informacije in nasveti v zvezi z dobavami podjetja ZEISS temeljijo na njegovih izkušnjah. Navedene vrednosti, med drugim vključno s podatki o zmogljivosti, so povprečne vrednosti, določene med preizkusi v standardnih laboratorijskih pogojih, in niso zagotovljene specifikacije.
- 2.2 Vsi podatki o izdelkih in storitvah podjetja ZEISS, med drugim vključno z ilustracijami, risbami, težami, dimenzijami in specifikacijami zmogljivosti, ki jih vsebujejo ponudbe in tiskana gradiva, so približne povprečne vrednosti. Ne predstavljajo jamstva za kakovost ali trajnost, temveč so približni opisi ali oznake, ki niso del pogodbenega razmerja med strankami. Dovoljena so odstopanja, ki so običajna v panogi.
- 2.3 Izdelki so podvrženi normalni obrabi, ki ne predstavlja nobenih garancijskih pravic.
- 2.4 Opis izdelkov kot »rabljenih« je dogovor o kakovosti. Znaki obrabe, pomanjkljivosti glede kakovosti ali druge omejitve, ki so vidne ali so običajno posledica značilnosti rabljenih izdelkov, niso napake v kakovosti.

3. Pošiljka

- 3.1 Razen če je izrecno dogovorjeno drugače, je pošiljka podjetja ZEISS franco tovarna (EXW INCOTERMS 2020) v skladišču podjetja skupine ZEISS, ki uporablja te pogoje.
- 3.2 Podjetje ZEISS mora pošiljke poslati samo, če je bila pošiljka izrecno dogovorjena. Če podjetje ZEISS na zahtevo in stroške stranke izdelke pošlje na drug kraj, kot je kraj izvedbe (v nadaljnjem besedilu: prodajna pošiljka), si podjetje ZEISS pridržuje pravico do pošiljanja s svojo lastno dostavno organizacijo.
- 3.3 Roki in datumi so zavezujoči dobavni roki (v nadaljnjem besedilu: dobavni roki) samo, če jih je podjetje ZEISS izrecno potrdilo kot zavezujoče. Brez izrecne pisne potrditve so to nezavezujoči ciljni datumi.
- 3.4 Dobavni roki začnejo teči z datumom potrditve naročila podjetja ZEISS (v nadaljnjem besedilu: potrditev naročila).
- 3.5 V primeru izteka roka in datuma, ki v potrditvi naročila ni bil izrecno potrjen kot »trden«, »fiksni« ali »zavezujoč«, lahko stranka podjetju ZEISS določi razumen dobavni rok dva tedna po izteku. Po izteku tega dobavnega roka lahko stranka podjetje ZEISS opomni, da je v zamudi. V vseh drugih pogledih se zamuda pri dobavi ureja skladno z zakonskimi določbami.
- 3.6 Če stranka ne izpolni svojih obveznosti do podjetja ZEISS, med drugim vključno z zamudo pri prevzemu in/ali plačilu, se dobavni roki podaljšajo za to obdobje zamude. Nadaljnji pravni ali pogodbeni zahtevki in pravice ostanejo nespremenjeni.
- 3.7 Če stranka ne zagotovi možnosti, da podjetje ZEISS opravi namestitve v 30 dneh po dobavi naprave, se pogodba šteje za izpolnjeno s strani podjetja ZEISS, enoletno garancijsko obdobje pa se začne dan po dobavi naprave.

- 3.8 Podjetje ZEISS ima pravico do delnih dobav, če so za stranko sprejemljive. Delne dobave so za stranko sprejemljive, če je delno dobavo mogoče uporabiti v okviru pogodbeno predvidenega namena, če je zagotovljena dobava preostalih izdelkov in storitev in če stranka zaradi tega nima večjih dodatnih stroškov ali izdatkov (razen če se podjetje ZEISS strinja, da bo krilo stroške).
- 3.9 Pogodbena ali zakonska pravica stranke do odstopa od pogodbe preneha veljati, če stranka v razumnem roku, ki ga določi podjetje ZEISS, ne uveljavi pravice do odstopa od pogodbe in ne napove odstopa pred iztekom tega roka.
- 3.10 Brez poseganja v pravico stranke do odstopa od pogodbe v primeru kršitve pogodbe s strani podjetja ZEISS ali zaradi napake je brezplačna pravica stranke do odpovedi izključena. V vseh drugih pogledih veljajo zakonske zahteve in pravne posledice, razen če je v tem dokumentu določeno drugače.

4. Nadzor izvoza

- 4.1 Prodajo, nadaljnjo prodajo in odstranjevanje pošiljk ter vso povezano tehnologijo ali dokumentacijo lahko urejajo predpisi Slovenije, EU in ZDA o nadzoru izvoza ter po potrebi zakoni o nadzoru izvoza drugih držav. Za nadaljnjo prodajo v države, za katere velja embargo, osebe, ki jim je bila zavrnjena prodaja, ali osebe, ki pošiljke uporabljajo ali bi jih lahko uporabljale za vojaške namene, za orožje za množično uničevanje ali za jedrsko tehnologijo, je potrebna uradna licenca. S svojim naročilom stranka izjavlja, da upošteva te zakone in predpise ter da pošiljke ne bodo neposredno ali posredno dostavljene v države, ki prepovedujejo ali omejujejo uvoz teh pošiljk. Stranka izjavlja, da bo pridobila vse potrebne licence za izvoz in/ali uvoz.
- 4.2 Če izpolnitev obveznosti zamuja zaradi zahtev za pridobitev ali odobritve licence ali drugih zahtev ali postopkov skladno z veljavnimi zakoni ali predpisi o nadzoru izvoza ali drugimi veljavnimi predpisi o zunanji trgovini (v nadaljevanju »Veljavni predpisi o izvoznem nadzoru«), se rok izvedbe ustrezno podaljša za čas take zamude.
- 4.3 Podjetje ZEISS in stranka imata pravico zavrniti izvajanje pogodbe, če je tako izvajanje prepovedano z Veljavnimi predpisi o nadzoru izvoza. Razlog za zavrnitev izvajanja je treba nemudoma sporočiti v pisni obliki.
- 4.4 Stranka mora pomagati ZEISS-u pri pridobivanju vseh informacij in dokumentov, ki so potrebni za skladnost z veljavnimi predpisi o izvoznem nadzoru, ki jih zahtevajo pristojni organi v zvezi s tem. Takšne obveznosti lahko vključujejo zlasti informacije o končnem kupcu, destinaciji, nameravani uporabi pogodbenih dobav in obstoječih omejitvah izvozne kontrole.
- 4.5 Če je za izpolnitev pogodbenih obveznosti ZEISS-a potrebno uradno dovoljenje ali potrditev, in takšno dovoljenje ali potrditev pristojni organ zavrne ali ne izda v roku osmih (8) mesecev od datuma vloge, ima ZEISS pravico preklicati pogodbo ali odpovedati pogodbo ali dele pogodbe brez odpovednega roka v roku štirih (4) tednov po tem, ko je seznanjen z okoliščinami, ki ZEISS-u dajejo pravico do tega. Vendar ZEISS nima pravice do te pravice, če je ZEISS izključno ali pretežno odgovoren za okoliščine, ki so privedle do zavrnitve ali zamude. ZEISS ima pravico preklicati pogodbo ali odpovedati pogodbo ali dele pogodbe brez odpovednega roka v roku štirih (4) tednov po tem, ko je seznanjen z okoliščinami, ki ZEISS-u dajejo pravico do tega, če izpolnitev pogodbenih obveznosti ZEISS-a krši veljavne predpise o izvoznem nadzoru iz drugih razlogov. Če je zaradi zgoraj navedenih razlogov prizadet le del pogodbenih obveznosti, lahko ZEISS razglasi preklic celotne pogodbe ali odpove celotno pogodbo, če ZEISS nima interesa za delno izpolnitev.
- 4.6 Če stranka dobave, prejete od ZEISS-a, dostavi tretjim osebam, mora stranka zagotoviti skladnost z veljavnimi predpisi o izvoznem nadzoru. Poleg tega mora stranka upoštevati predpise o (ponovnem) izvoznem nadzoru Zvezne republike Nemčije, Evropske unije in Združenih držav Amerike.
- 4.7 Stranka ne sme neposredno ali posredno prodajati, izvažati ali ponovno izvažati v
(i) Rusko federacijo ali za uporabo v Ruski federaciji izdelkov, dobavljenih v okviru pogodbe ali v zvezi z njo, ki spada na področje uporabe člena 12g Uredbe Sveta (EU) št. 833/2014;

Splošni pogoji prodaje

Carl Zeiss d.o.o.



- (ii) Belorusijo ali za uporabo v Belorusiji izdelkov, dobavljenih v okviru pogodbe ali v zvezi z njo, ki spada na področje uporabe člena 8g Uredbe Sveta (EU) št. 765/2006 v veljavni različici zadevne uredbe Sveta.
- 4.8 Stranka si bo po najboljših močeh prizadevala zagotoviti, da namena poglavja 4.7 ne bodo ovirale tretje osebe v nadaljnji trgovski verigi, vključno z morebitnimi preprodajalci.
- 4.9 Stranka bo vzpostavila in vzdrževala ustrezen nadzorni mehanizem za odkrivanje ravnanja tretjih oseb v nadaljnji trgovski verigi, vključno z morebitnimi preprodajalci, ki bi oviralo namen poglavja 4.7.
- 4.10 Vsaka kršitev poglavij 4.7, 4.8 ali 4.9 je bistvena kršitev bistvene pogodbene obveznosti in podjetje ZEISS lahko uporabi ustrezna pravna sredstva, med drugim vključno:
- (i) z odpovedjo pogodbe in
- (ii) s kaznijo v višini 50 odstotkov skupne vrednosti pogodbe ali cene izvoženih izdelkov, kar je višje, vendar najmanj 50.000 EUR.
- 4.11 Stranka mora nemudoma obvestiti podjetje ZEISS o vseh težavah pri uporabi poglavij 4.7, 4.8 ali 4.9, vključno z vsemi relevantnimi dejavnostmi tretjih oseb, ki bi lahko ovirale izpolnitev namena poglavja 4.7. Stranka mora podjetju ZEISS posredovati podatke o izpolnjevanju obveznosti iz poglavij 4.7, 4.8 in 4.9 v dveh tednih od zahteve podjetja za take podatke.
- ### 5. Prenos tveganja
- 5.1 Prenos tveganja urejajo zakonske določbe in pogoji Incoterms. Če je prenos tveganja vezan na datum dobave in se dobava šteje za opravljeno, se tveganje prenese na stranko v trenutku domnevne dobave.
- 5.2 Če v primeru prodajne pošiljke pošiljka zamuja iz razlogov, za katere je odgovorna stranka, med drugim vključno z zamudo pri sprejemu, se tveganje slučajnega poslabšanja in slučajne izgube prenese na kupca z obvestilom podjetja ZEISS o pripravljenosti za pošiljanje. Drugi pogodbeni ali zakonski zahtevki in pravice, med drugim vključno z odškodnino in dodatnimi stroški (npr. stroški skladiščenja), ostanejo nespremenjeni.
- ### 6. Plačilo
- 6.1 Veljajo samo cene, navedene v potrdilu naročila podjetja ZEISS. Dodatne dobave bodo zaračunane posebej.
- 6.2 Vse cene so neto cene brez davka na dodano vrednost, ki jih mora stranka plačati poleg ustrezne zakonsko določene stopnje.
- 6.3 Če ob sklenitvi pogodbe ni izrecno pisno dogovorjeno drugače, veljajo cene podjetja ZEISS iz franko tovarna (EXW) v skladišču podjetja skupine ZEISS, ki uporablja te pogoje.
Stranka nosi predvsem dodatne stroške za tovor, prevoz, pošiljanje in zavarovanje, javne dajatve (vključno s pri viru odtegnjenim davkom), uradna dovoljenja in carinske dajatve ter stroške embalaže, ki presegajo običajno embalažo. Poglavje 15.2 velja za domnevne naknadne sporazume.
- 6.4 Cena zapade in je plačljiva v 30 dneh od datuma izdaje računa za opravljene dobave. Za pravočasnost plačila je odločilen prejem plačila podjetja ZEISS.
- 6.5 Po izteku plačilnega roka stranka zamuja s plačilom. V primeru zamude lahko podjetje ZEISS zahteva zamudne obresti po veljavni predpisani obrestni meri zamudnih obresti (obrestna mera zamudnih obresti, določena v 2. členu Zakona o predpisani obrestni meri zamudnih obresti), pri čemer si podjetje ZEISS pridržuje pravico do uveljavljanja dodatne odškodnine.
- 6.6 Podjetje ZEISS si pridržuje pravico, da pošiljke v celoti ali delno opravi samo za predplačilo. Tak pridržek bo naveden najpozneje v potrditvi naročila.
- 6.7 Stranka lahko take zahtevke poravna, če so nesporni ali so bili dokončno pravno ugotovljeni brez možnosti pritožbe in so vzajemno povezani z glavnim zahtevkom (npr. zahtevki stranke zaradi napak pri izvedbi).
- 6.8 Stranka lahko zadrži svojo protistoritev samo, če je protistoritev nesporna ali je bila dokončno pravno ugotovljena brez možnosti pritožbe.
- 6.9 V primeru zamude ali neplačil s strani stranke lahko podjetje ZEISS izvede neizpolnjene dobave samo za predplačilo ali zagotovitev zavarovanja, če pa predplačilo ali zavarovanje ni zagotovljeno v dveh tednih, lahko odstopi od pogodbe brez določitve novega roka. Nadaljnji pravni ali pogodbeni zahtevki in pravice ostanejo nespremenjeni.
- ### 7. Pridržek lastninske pravice nad dobavljenimi izdelki
- 7.1 Podjetje ZEISS ohranja lastninsko pravico nad dobavljenimi izdelki, dostavljenimi stranki, dokler kupnina za te izdelke ni v celoti plačana (v nadaljnjem besedilu: rezervirani izdelki v 7. poglavju).
- 7.2 Kupec mora podjetje ZEISS nemudoma obvestiti o vsaki zaplembi rezerviranih izdelkov ali o začetku insolvenčnega postopka glede premoženja stranke.
- ### 8. Pravice do programske opreme
- 8.1 Za vso programsko opremo, dobavljeno stranki, veljajo ustrezni osnovni licenčni pogoji (licenčne pogodbe za končne uporabnike ali LPKU).
- 8.2 Za dokumentacijo in naknadne dopolnitve dobavljene programske opreme podjetje ZEISS podeljuje neizključno in neprenosljivo pravico do interne uporabe dobavljenih izdelkov, za katere je bila programska oprema dobavljena. Za dokumentacijo, izdelano v imenu stranke in kot pošiljke podjetja ZEISS, bo stranka dobila posamezne licence za končne stranke v želenem številu v obsegu neizključne in neprenosljive pravice do uporabe.
- 8.3 Izvorni programi se zagotovijo samo na podlagi ločenega pisnega sporazuma.
- ### 9. Odgovornost za napake (garancija)
- 9.1 Če je v pošiljkah prisotna napaka v kakovosti ali napaka v lastninski pravici (v nadaljnjem besedilu: napaka), veljajo zakonske določbe, razen če je v nadaljevanju izrecno navedeno drugače.
- 9.2 Odprava napake se izvede po lastni presoji podjetja ZEISS z odpravo napake ali z zagotovitvijo pošiljke brez napak (v nadaljnjem besedilu: odprava napake). Odprava napake ne vključuje razstavljanja, odstranjevanja ali razstavljanja dobavljenega izdelka ali vgradnje ali sestavljanja izdelka brez napak, če podjetje ZEISS prvotno ni bilo dolžno opraviti teh storitev; zahtevki stranke za povrnitev ustreznih stroškov ostanejo nespremenjeni.
- 9.3 Stranka mora podjetju ZEISS dati čas in možnost, potrebno za odpravo napake ali zagotovitev dobave izdelkov in storitev brez napak. Dobava izdelkov in storitev, ki naj bi imeli napako, se vrne podjetju ZEISS v pregled v izvorni ali enakovredni embalaži. Podjetje ZEISS nosi ali povrne stroške, potrebne za pregled in odpravo napake, predvsem stroške prevoza, potne stroške, stroške dela in materiala ter po potrebi stroške odstranitve in namestitve, skladno z zakonskimi določbami in temi pogoji, če napaka dejansko obstaja. Če je bila zahteva neupravičena, lahko podjetje ZEISS od stranke zahteva povrnitev nastalih stroškov. Stranka mora izpolniti svojo z zakonom določeno obveznost, da takoj pregleda in pisno ali v obliki besedila prijavi napake. V primeru izdelkov za vgradnjo ali drugo nadaljnjo predelavo mora pregled v vsakem primeru potekati tik pred predelavo.
- 9.4 Podjetje ZEISS lahko skladno z zakonskimi določbami odpravo napake zavrne. Odprava napake se lahko zavrne tudi, če stranka podjetju ZEISS ni poslala zadevnih izdelkov v pregled.
- 9.5 Stranka lahko odstopi od pogodbe ali zahteva znižanje plačila skladno z zakonskimi določbami, vendar najprej po neuspešnem izteku razumnega roka, ki ga je stranka določila za odpravo napake, razen če je določitev roka za odpravo napake skladno z zakonskimi določbami nepotrebna. Če odstopi od pogodbe, je stranka odgovorna za poslabšanje, uničenje in neizkoriščene koristi v primeru namerne kršitve in malomarnosti.
- 9.6 Če se navodila podjetja ZEISS o obratovanju ali vzdrževanju ne upoštevajo, se izvedejo spremembe dobavljenih izdelkov, se zamenjajo deli ali se uporabijo potrošni deli, ki niso skladni z izvornimi specifikacijami, garancija ne velja.
- 9.7 Če stranka ne zagotovi možnosti, da podjetje ZEISS opravi namestitev v 30 dneh po dobavi naprave, se enoletno garancijsko obdobje začne dan po dobavi naprave.

Splošni pogoji prodaje

Carl Zeiss d.o.o.



9.8 Popravki in nadomestne dobave podjetja ZEISS na podlagi strankinega obvestila o napakah se izvedejo brez poseganja v pravice in pomenijo nov začetek zastaralnega roka samo, če podjetje ZEISS to izrecno potrdi.

9.9 Za vse zahtevke za odškodnino in povrnitev stroškov stranke zaradi dejanskih napak se uporablja 10. poglavje. Vendar pa v primerih iz poglavja 10.5 in v primeru odgovornosti za škodo, ki temelji na namerni kršitvi ali hudi malomarnosti, pravice stranke urejajo izključno zakonske določbe.

9.10 Zastaralni rok za zahtevke zaradi napak je eno leto od datuma obvestila. V primerih iz poglavja 10.5 pa zastaralni rok urejajo izključno zakonske določbe.

10. Omejitev odgovornosti

10.1 Ob upoštevanju obveznih zahtev glede odgovornosti je podjetje ZEISS neomejeno odgovorno za škodo in povrnitev stroškov ne glede na zakonsko podlago samo v primeru namerne kršitve ali hude malomarnosti.

10.2 Vendar pa je v primeru malomarnosti glede bistvene pogodbene obveznosti, tj. pogodbene obveznosti, katere kršitev ogroža pravilno izpolnjevanje pogodbe in doseganje namena pogodbe, odgovornost podjetja ZEISS omejena na znesek škode, ki je značilna za pogodbo in predvidljiva ob sklenitvi pogodbe.

10.3 V vseh drugih pogledih je odgovornost podjetja ZEISS izključena. Razporeditev dokaznega bremena ostane nespremenjena.

10.4 Izključitve in omejitve odgovornosti iz poglavij 10.1 do 10.3 veljajo tudi, če oseba, za katero je odgovorno podjetje ZEISS, krši svojo dolžnost.

10.5 Izključitve in omejitve odgovornosti iz poglavij 10.1 do 10.4 ne veljajo, če je podjetje ZEISS goljufivo prikrilo napako, ali za škodo, ki ogroža življenje, telo ali zdravje, ter v primeru obvezne zakonite odgovornosti za izdelke.

10.6 Zastaralni rok za odškodninske zahtevke proti podjetju ZEISS urejajo zakonske določbe.

10.7 Če je stranka posredniški prodajalec izdelkov, ki so ji bili dobavljeni, in je končni kupec izdelkov potrošnik, je zastaralni rok za pritožbo stranke proti podjetju ZEISS zastaralni rok, določen z veljavno zakonodajo.

10.8 Pri dobavi programske opreme je podjetje ZEISS odgovorno za izgubo ali spremembo podatkov, ki jih je povzročila programska oprema, samo v obsegu, v katerem bi bila taka izguba ali sprememba neizogibna, tudi če bi stranka izpolnila svojo obveznost varnostnega kopiranja podatkov v ustreznih časovnih presledkih, vendar najmanj enkrat dnevno.

10.9 Odgovornost iz poglavij 10.1 in 10.5 prevlada nad vsako omejitvijo ali izključitvijo odgovornosti v teh splošnih pogojih, tudi če ni izrecno navedeno, da imata poglavji 10.1 in 10.5 prednost.

11. Višja sila

Podjetje ZEISS ni odgovorno za nemožnost dobave ali za zamude pri dobavi, če so posledica višje sile ali drugih dogodkov, ki v času sklenitve pogodbe niso bili predvidljivi (npr. motnje v delovanju, težave pri nabavi materialov ali energije, zamude v prometu, stavke, zakonita izprtja, pomanjkanje delovne sile, energije ali surovin, težave pri pridobivanju potrebnih uradnih dovoljenj, pandemije ali epidemije, mednarodne trgovinske omejitve, uradni ukrepi ali neizpolnjevanje obveznosti dobaviteljev, da dostavijo, pravilno dostavijo ali pravočasno dostavijo kljub skladni transakciji varovanja pred tveganjem, ki jo je sklenilo podjetje ZEISS), za katere podjetje ZEISS ni odgovorno. Če taki dogodki bistveno otežijo ali onemogočijo podjetju ZEISS, da izvede dobavo ali storitev, in ovira ni samo začasna, ima podjetje ZEISS pravico odstopiti od pogodbe. V primeru začasnih ovir se roki za dobavo ali izvedbo storitve podaljšajo za čas trajanja ovire in razumno obdobje za ponovni zagon. Če od stranke ni mogoče razumno pričakovati, da bo zaradi zamude sprejela pošiljke, lahko stranka odstopi od pogodbe s takojšnjo pisno izjavo, naslovljeno na podjetje ZEISS.

12. Pravice industrijske lastnine, avtorske pravice

12.1 Če so proti stranki vloženi zahtevki zaradi kršitve pravice industrijske lastnine ali avtorske pravice, ker stranka

uporablja pošiljke podjetja ZEISS na pogodbeno določen način, mora podjetje ZEISS pridobiti pravico do nadaljnje uporabe. Pogoj je, da stranka takoj pisno obvesti podjetje ZEISS o takih zahtevkih tretjih oseb in da si podjetje ZEISS pridruži pravico do vseh ustreznih obrambnih in izvensodnih ukrepov. Če pod temi pogoji nadaljnja uporaba dobavljenih izdelkov ni mogoča pod ekonomsko upravičenimi pogoji, se dogovori, da podjetje ZEISS po lastni presoji spremeni ali zamenja dobavljene izdelke, da bi odpravilo napako v lastninski pravici, ali dobavljene izdelke vzame nazaj in vrne kupnino, zmanjšano za znesek, ki upošteva starost dobavljenih izdelkov in obdobje uporabe.

12.2 Stranka je upravičena do nadaljnjih pravnih zahtevkov zaradi kršitve pravic industrijske lastnine ali avtorskih pravic samo v okviru omejitev iz 10. poglavja. Podjetje ZEISS nima obveznosti iz poglavja 12.1, če je kršitev posledica dejstva, da se dobavljeni izdelki podjetja ZEISS ne uporabljajo na pogodbeno določen način ali se uporabljajo skupaj s sestavnimi deli tretjih oseb.

12.3 Vsi rezultati, ki jih razvije ZEISS ali tretje osebe za ZEISS pri izvedbi dobav ali v povezavi z dobavami ter pravice do teh rezultatov, kot tudi vse obstoječe pravice industrijske lastnine in druge pravice, zlasti vse patentne pravice in pravice na uporabnih modelih, pravice na modelih, avtorske pravice, pravice na blagovnih znamkah, pravice na podatkovnih bazah, izumi, know-how ter vse druge pravice industrijske lastnine, zlasti na tehnologijah, izdelkih, procesih, poročilih, diagramih, dokumentaciji, poslovnih metodah ali proizvodnih metodah, ostanejo pri ZEISS-u in se ne prenesejo na stranko. Stranka prejme le tiste pravice uporabe, ki jih nujno potrebuje za pogodbeno uporabo dobav; nobene dodatne pravice uporabe ne bodo podeljene.

13. Odstranitev

13.1 Stranka mora pri odstranjevanju pošiljk, predvsem izdelkov, upoštevati podatke, ki so priloženi izdelkom podjetja ZEISS, in zagotoviti pravilno odstranjevanje ali ponovno uporabo pošiljk skladno z zakonskimi predpisi.

13.2 Stranka mora odstranitev opraviti na lastne stroške. V primeru nadaljnje prodaje pošiljk, predvsem izdelkov ali njegovih sestavnih delov, stranka prenese svojo obveznost na naslednjega kupca. Če je naslednji kupec potrošnik, veljajo obvezne zakonske določbe glede odstranjevanja.

14. Zaupnost, varstvo podatkov

14.1 Če ni izrecno pisno dogovorjeno drugače, se podatki, posredovani podjetju ZEISS v zvezi z naročili, ne štejejo za zaupne, razen če je zaupnost očitna ali jo stranka izrecno označi.

14.2 Vsako zahtevo posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, je treba nasloviti na podjetje skupine ZEISS, ki uporablja te pogoje, ter se bo obravnavala skladno z veljavnimi zakoni in predpisi o varstvu podatkov. Podjetje ZEISS in stranka morata upoštevati vse veljavne zakone in predpise o varstvu podatkov, predvsem Splošno uredbo o varstvu podatkov (SUV) in po potrebi dodatne pogodbene zahteve skladno s tretjim odstavkom 28. člena SUV. Več podrobnosti o varstvu podatkov in naši politiki zasebnosti je na spletni strani podjetja ZEISS.

15. Končne določbe

15.1 Vsa pravna razmerja med stranko in podjetjem ZEISS ter vse pravne zadeve, ki niso navedene v teh splošnih pogojih, urejata slovensko pravo in pravo EU, brez uporabe kolizijskih določb in CISG (Konvencija Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga). V primeru sporov v zvezi s temi splošnimi pogoji je kraj pristojnosti sedež podjetja skupine ZEISS, ki uporablja te pogoje. Vendar pa ima podjetje ZEISS pravico vložiti tožbo proti stranki na njenem sedežu.

15.2 Za dokazovanje obstoja in vsebine naknadnih sporazumov, sprememb in dopolnitev je odločilna pisna pogodba ali pisno potrdilo. Možnost dokazovanja nasprotnega ostaja nespremenjena.